

法規名稱：AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CHINA
(TAIWAN) AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MALAWI ON AGRICULTURAL
TECHNICAL COOPERATION

簽訂日期：民國 94 年 01 月 13 日

生效日期：民國 94 年 01 月 13 日

The Government of the Republic of China (Taiwan) and the
Government of the Republic of Malawi;

BEING desirous to strengthen and consolidate the existing
friendly relations between their respective countries; and
WISHING to promote technical cooperation in agriculture;

HEREBY AGREE as follows:

ARTICLE I

The Government of the Republic of China (Taiwan) agrees to
dispatch an agricultural technical mission (hereafter referred
to as the Mission) to the Republic of Malawi to extend technical
cooperation in:

1. implementation of the community based maize production
project;
2. implementation of the maize and rice seed proliferation
project;
3. assistance of the operation and management of the food crops
development and training centre;
4. assistance of the operation and management of the
horticultural development, training and extension services;
5. introduction of assorted vegetable and fruit varieties as well
as improved cultivation technologies; and
6. provision of training courses, workshops and seminars on
agriculture to farmers, extension and research officers.

ARTICLE II

The Government of the Republic of China (Taiwan) agrees to pay
the travel expenses of the members of the Mission to and from
the Republic of Malawi, and to cover their salaries, allowances
and insurance costs during their tour of service. It also agrees
to provide the Mission with transport facilities and farm
machinery.

ARTICLE III

The Government of the Republic of Malawi agrees to:

1. provide to the members of the Mission, free of charge,
furnished housing and offices but payment for utility bills
(water, telephone and electricity) shall be the responsibility
of members of the Mission;
2. exempt the members of the Mission from taxes on their salaries

- and allowances;
3. exempt the members of the Mission and their dependents from all import tariffs, duties and other taxes on their personal and household effects on their arrival in the Republic of Malawi;
 4. exempt the Mission from all import tariffs; duties and other taxes on the equipment, seeds, fertilizers, pesticides, farm machinery and other materials necessary for the work of the Mission;
 5. issue the required phytosanitary and zoosanitary certificates for the Mission to import into the Republic of Malawi the improved crops and breeding stocks necessary for its tasks; and
 6. provide adequate protection to the members of the Mission and grant them treatment equal to that accorded to the people of any third nation and/or international organizations serving in technical cooperation areas in the Republic of Malawi.

ARTICLE IV

The Government of the Republic of Malawi agrees to provide the Mission with the required labour force and help in developing the extension areas and holding seminars on agricultural technologies.

ARTICLE V

The Government of the Republic of China (Taiwan) agrees to invite personnel nominated by the Government of the Republic of Malawi to participate in study tours or seminars on agricultural technologies. The Government of the Republic of China (Taiwan) shall pay the travel expenses of the Malawian participants to and from the Republic of China, as well as their accommodation, living and daily expenses.

ARTICLE VI

This Agreement shall enter into force on the date of its signature by both Governments and shall remain valid for a period of five years.

This Agreement shall automatically be extended for an additional term of five years unless either Government terminates it upon written notice to the other six months prior to its expiry.

ARTICLE VII

This Agreement may be amended by mutual agreement between the two Governments through the exchange of notes.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this agreement.

DONE in duplicate in Chinese and English, both texts being

equally authentic, at Taipei on this thirteenth day of the first month of the ninety fourth year of the Republic of China (Taiwan) , corresponding to the thirteenth day of January of the year two thousand and five.

For the Government of
the Republic of China (Taiwan)

For the Government of the
the Republic of Malawi

Tan Sun CHEN Ph.D.
Minister of Foreign Affairs
Republic of China (Taiwan)

Dr. George CHAPONDA
Minister of Foreign Affairs
Republic of Malawi